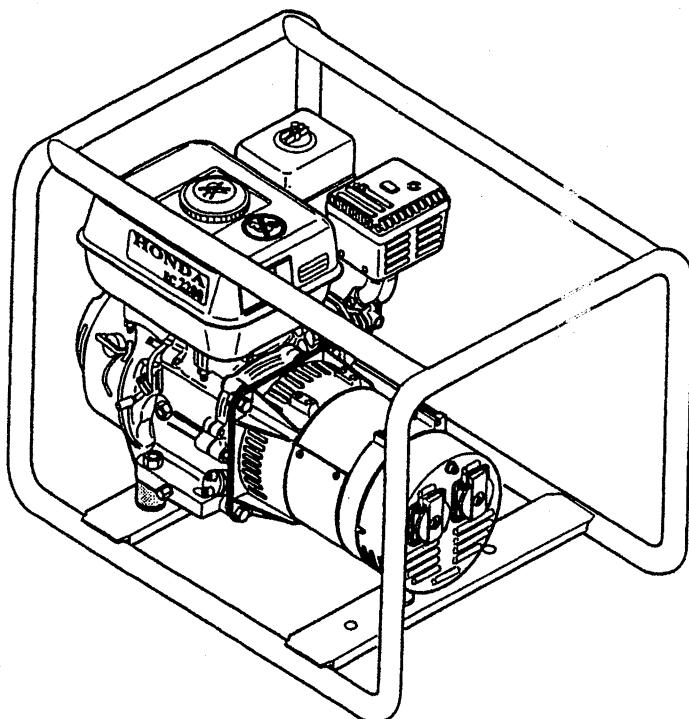


Instruktionsbok

HONDA

EC2200



ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNING

Generator

Du är nu ägare till en HONDA generator. Tack för Ditt förtroende för oss.

Denna instruktionsbok har skrivits för att hjälpa Dig bli bekant med generatorn. Vi vill att Du läser den ordentligt innan Du tar generatoren i bruk så att Du är medveten om de säkerhetsåtgärder Du behöver vidta när Du använder den.

För att Du skall kunna tillgodogöra Dig våra erfarenheter och den senaste utvecklingen inom teknologin, förbättras våra produkter regelbundet. Därför förbehåller sig Honda rätten att ändra den information som lämnas i denna instruktionsbok utan föregående notis och utan några åtaganden från Hondas sida.

Om Du har problem eller någon fråga angående generatorn skall Du kontakta Din Honda-handlare.

Håll denna instruktionsbok tillgänglig så att Du kan studera den närmast Du behöver. Om generatorn säljs vidare skall instruktionsboken följa med.

Kopiering av hela eller del av denna publikation är förbjuden utan föregående skriftligt medgivande.

Notera följande:

Aggregatnummer:.....

Motornummer:.....

INNEHÅLL

INTRODUKTION.....	2
INNEHÅLL.....	3
SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	4
ALLMÄNT.....	6
Komponentidentifikation.....	6
Säkerhetsmärkning.....	7
KONTROLL FÖRE KÖRNING.....	8
Kontroll av oljenivån.....	8
Kontroll av bränslenivån.....	9
ANVÄNDNING AV GENERATORN.....	10
Start av motorn.....	10
Stopp av motorn.....	11
Arbete på höga höjder.....	11
Hantering.....	12-13
UNDERHÅLL.....	14
Underhållsschema.....	14
Byte av olja.....	15
Service på luftrenaren.....	16
Rengöring av förgasaren.....	17
Service på tändstiftet.....	17
TRANSPORT - FÖRVARING.....	18
Transport av generatorn.....	18
Förvaring under längre tid.....	18
FELSÖKNING.....	19
SPECIFIKATIONER.....	20

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

FÖR DIN SÄKERHET OCH FÖR ATT GENERATORN SKALL FÅ EN LÅNG LIVSTID, SKALL DU ÄGNA SPECIELL UPPMÄRKSAMHET ÅT DE SEKTIONER SOM FÖREGÅS AV FÖLJANDE RUBRIKER:

VARNING !

Varning för risk för svåra personliga skador eller livsfara om instruktionerna inte följs.

FÖRSIKTIGHET:

* *Varning för personskada eller skada på generatorn om instruktionerna inte följs..*

ANM

God information



Detta tecken uppmanar Dig att vara försiktig när Du utför särskilda arbeten. Siffran som står i den fyrkantiga rutan hänvisar till resp. säkerhetspunkt på sid 5.

Denna HONDA generator är konstruerad att ge en säker och pålitlig drift om den användes enligt instruktionerna.

Läs och förstå instruktionerna innan Du använder generatorn. Om Du underläter att göra detta kan Du själv eller generatorn skadas.

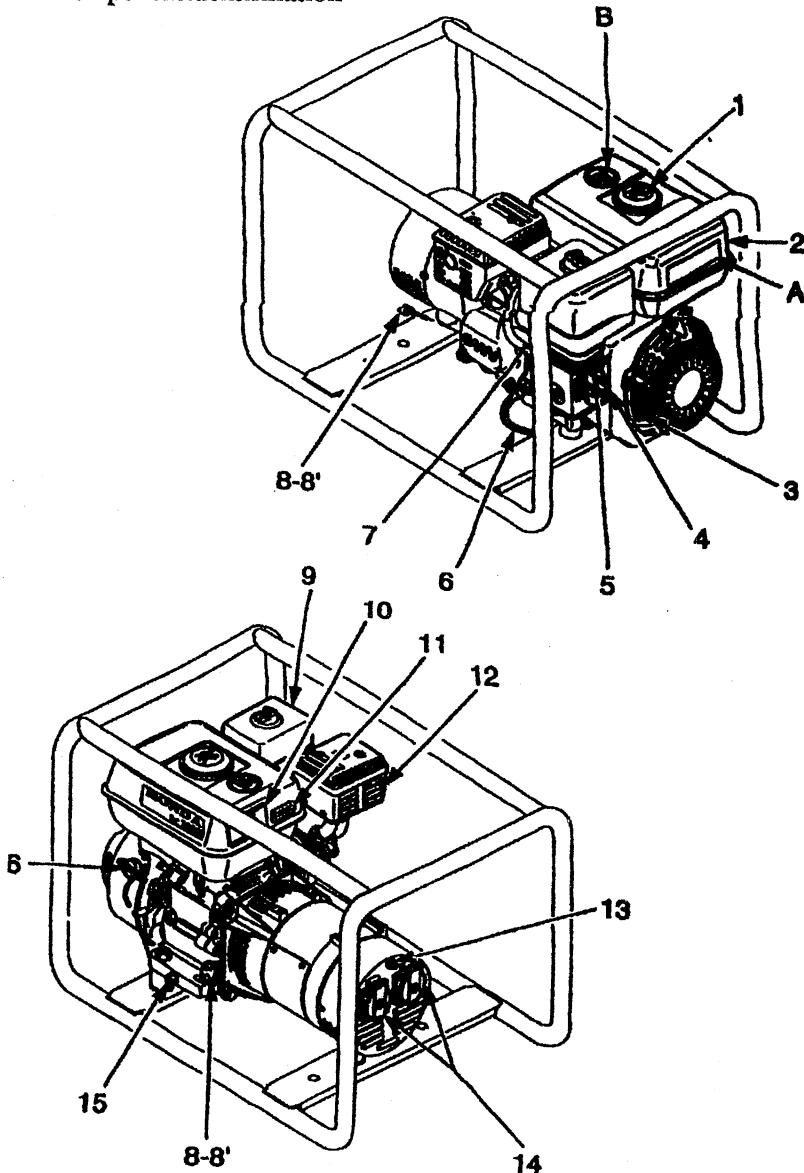
1. Det är viktigt att veta hur man stoppar generatorn snabbt och hur man använder de olika manöverorganen. Tillåt aldrig någon som inte läst instruktionerna att använda generatorn.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2. Låt inte barn eller husdjur komma nära generatorn.
3. Utför alltid kontroller före körning innan Du tar generatorn i användning.
Du kan därmed undvika olyckor eller skador på generatorn.
4. Ställ generatorn minst 1 meter från vägg e. dyl. när den skall användas.
5. Kör inte generatorn i slutet utrymme. Avgaserna innehåller koloxid, en dödlig lukt fri gas. Sörj för god ventilation.
6. Generatorn skall stå horisontellt för att undvika bränslespill.
7. Använd inte generatorn i regn eller snö. Låt den inte bli våt.
8. Bensin är mycket brandfarligt och kan explodera under vissa förhållanden. Lagra bensin i behållare som är avsedda för detta. Förvara inte bensin (eller generatorn om den är tankad) på en, ur brandsynpunkt, farlig plats. Rök inte och se till att det inte förekommer öppen eld eller gnistor på den plats där Du hanterar bensin eller förvarar generatorn. Tanka i ett välventilerat utrymme. Öppna aldrig bensintanken när motorn går eller när den är varm. Om Du spilt bensin, skall Du låta den dunsta eller torka innan Du startar motorn. Stäng bränslekransen när Du stoppat motorn. Undvik att andas in bensinångor eller att få bensin på huden.
9. Rör inte roterande delar, tändstiftskabeln eller ljuddämparen när generatorn är i drift.
10. En generator kan, om den hanteras felaktigt, orska svåra (livfarliga) skador. Berör inte generatorn med våta händer. Se till att generatorn inte blir våt (inte körs i regn eller snö).
11. Det är absolut förbjudet att ansluta generatorn till nätet !
12. Instruktioner rörande personlig säkerhet ges i kapitlet "ANVÄNDNING AV GENERATORN". Studera dessa noga !
13. Anslutna bruksföremål skall kontrolleras vara utförda för aktuell strömart och spänning.

ALLMÄNT

Komponentidentifikation



ALLMÄNT

- (1) Tanklock
- (2) Standardtank, 3,6 liter
- (3) Starthandtag (automatisk återgång)
- (4) Bränslekran
- (5) Choke
- (6) Jordkabel
- (7) Tändstiftshatt
- (8) Oljepåfyllning, mätsticka
- (8') D:o alternativ
- (9) Luftrenare
- (10) Specifikationer
- (11) Serienummer
- (12) Ljuddämpare
- (13) Termisk kretsbrytare
- (14) Växelströmsuttag
- (15) Avtappning av motorolja
- (16) Motorströmbrytare

Säkerhetsskyltar

- A. Varningsskylt
- B. Varningsskylt rörande elektrisk anslutning



Säkerhetsskyltarna ger en viktig information och vi rekommenderar att Du läser dem noggrant. Skyltarna är en del av generatoraggregatet. Om någon faller av eller av någon anledning blir inaktuell, skall Du kontakta Din Honda-handlare och få en ny.

KONTROLL FÖRE KÖRNING

VARNING !

Ställ generatorn på ett stabilt horisontellt underlag och ta av tändstiftshatten när Du skall utföra kontrollerna.

Rör inte eventuella varma delar på motorn.

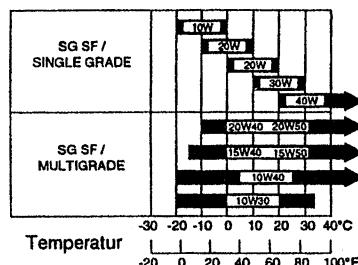
Kontroll av oljenivån

FÖRSIKTIGHET :

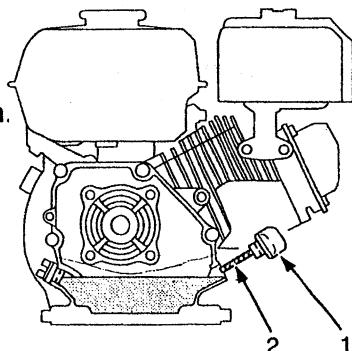
- * Motoroljan är en viktig faktor som kan påverka motorns funktion och dess livslängd.
- * Att köra motorn utan tillräckligt med olja kan orsaka allvarliga skador på motorn.
- * Att använda vegetabiliska oljor eller oljor utan tillsats av renande medel rekommenderas ej.

Oljespecifikation:

API: SG SF/CC CD



- Skruva av locket (1) med mätstickan. Torka av mätstickan (2) med en ren trasa.
- Stick ner oljemätstickan utan att skruva fast den.
- Om oljenivån är för låg, skall Du fylla i olja så den når upp i påfyllningshålet (se bild).



KONTROLL FÖRE KÖRNING

Kontroll av bränslenivån

VARNING !

Överfyll inte tanken. Kontrollera efter tankning att tanklocket är ordentligt fastskruvat.

LÄMNA INTE BENSIN ÅTKOMLIGT FÖR BARN.

FÖRSIKTIGHET:

- * *Använd aldrig oljebländad, smutsig eller gammal bensin.*
- * *Var försiktig så att smuts eller vatten inte kommer in i tanken.*

Tankvolym, standard: 3,6 liter

Tankvolym, extra stor tank: 9 liter (extra utrustning)

Rekommenderat bränsle

Blyfri 95 oktanig bensin

Bränsle innehållande alkohol

Vi råder Dig att inte använda bränsle som innehåller alkohol. Om Du ändå vill använda sådant bränsle måste Du se till att det minst har det oktantal som rekommenderas av HONDA. Två typer av alkohol/bensin blandningar kan förekomma: en som innehåller etanol, den andra som innehåller metanol.

Använd inte en blandning som innehåller mer än 10 % etanol eller, om metanol användes, 5 %. Om Du använder en blandning av metanol/bensin skall den innehålla tillsatser som förhindrar korrosion.

ANM.

Garantin gäller inte för skador eller dålig funktion orsakade av att Du använt ett bränsle innehållande alkohol.

ANVÄNDNING AV GENERATORN

Start av motorn



2 4 5 6

FÖRSIKTIGHET :

- * Kontrollera att ingen elapparat är kopplad till generatorn.

1. För bränslekransen (1) till läge ON, choka genom att föra vredet (2) mot symbolen.

ANM.

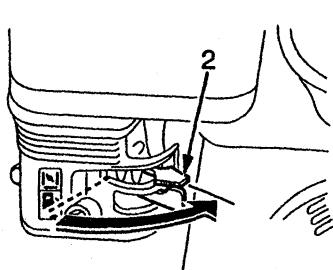
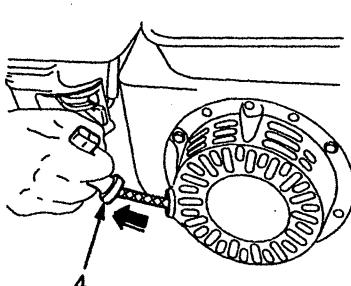
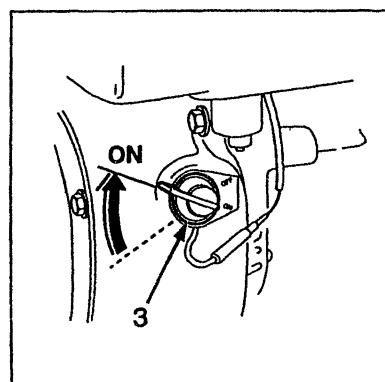
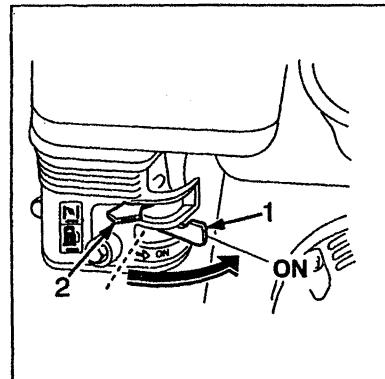
Använd inte choken när motorn är varm eller om omgivningstemperaturen är hög.

2. Vrid motorströmbrytaren till läge ON (3)
3. Dra lätt i startsnöret (4) tills Du känner motstånd. Dra sedan kraftigt.

FÖRSIKTIGHET :

- * Släpp inte starthandtaget när det är utdraget utan för det lugnt tillbaka så att inte startapparaten skadas.
- * Använd inte startgas e.dyl. för att starta motorn.

 4. För gradvis tillbaka choken (2) när motorn värmes upp.



ANVÄNDNING AV GENERATORN

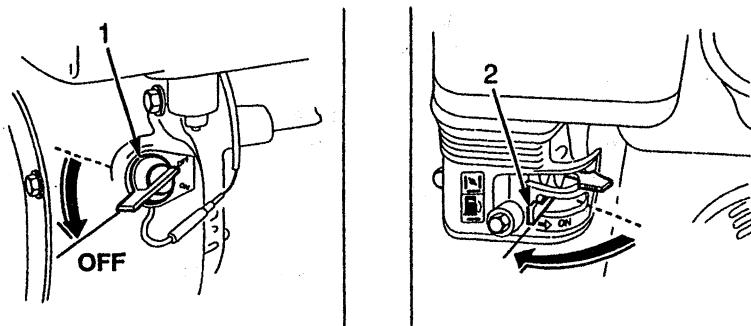
Oljeövervakningssystem

Oljeövervakningssystemet är konstruerat för att förebygga motorskador som uppstår om motorn körs utan olja. Så snart oljenivån går under en viss säkerhetsnivå slår oljeövervakningssystemet av motorn (motorströmbrytaren står kvar i läge ON). Det går nu inte att starta motorn förrän olja påfyllts.

Stopp av motorn



1. Ta bort elapparater som är anslutna till generatorn.
2. Vrid motorströmbrytaren till läge OFF (1).
3. Stäng bränslekransen (2).



Arbete på höga höjder

På höga höjder får motorn en för fet bränsleblandning med förgasarens standard-inställning. Detta försämrar motorns funktion och ökar bränsleförbrukningen.

Om generatorn användes på höjder över 1800 meter över havsnivån måste förgasaren justeras och ett mindre munstycke monteras. Detta måste utföras av Din Honda-handlare.

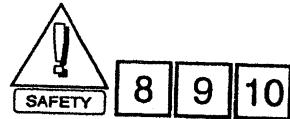
Även om förgasaren modifieras minskar effekten från motorn med 3,5% för varje 300 meters ökning av höjden.

FÖRSIKTIGHET : Även vid användning på höjder lägre än havsnivån måste förgasaren justeras för att undvika motorskador. Konsultera Din Honda-handlare.

ANVÄNDNING AV GENERATORN

Arbete med generatorn

Din HONDA generator är pålitlig och konstruerad för att ge Dig säkerhet. Den kan hjälpa Dig att utföra arbeten lättvindigt och underlätta för Dig under fritiden. Du måste dock följa dessa instruktioner noggrant eftersom felaktig hantering kan medföra livsfara.



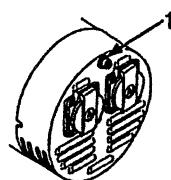
VARNING !

- * Anslut ingenting till generatorn innan Du startar den.
- * Gör inga omkopplingar av kablarna i generatorn.
- * Ändra inte motorns inställningar. Spänning och frekvens bestämmes av motorhastigheten som är injusterad vid fabriken
- * Anslut endast elektriska apparater som är i gott skick. De flesta elektriska verktyg är dubbelisoleraade (Klass II). Apparater som inte håller denna standard skall ha en sladd med tre ledare (en jord) för att riktig jordning skall erhållas vid eventuellt fel.
- * Förlängningssladdar måste vara i gott skick och skall underhållas väl. De skall bytas inte lagas om Du upptäcker skavanker. En 1,5 mm² ledare får inte vara längre än 60 meter och en 2,5 mm² inte längre än 100 meter.
- * Denna generator rekommenderas inte för användning ihop med elektroniska apparater såsom TV-apparater, HiFi-anläggningar eller datorer.
- * Undvik överbelastning av generatorn. Följande gäller:
 - Den totala effekten på anslutna apparater får ej överstiga 2 kW.
 - En del apparater drar hög startström, t.ex. elektriska motorer och kompressorer. Vi rekommenderar Dig att konsultera Din Honda-handlare om Du är tveksam.
- * Överskrid inte den specificerade högsta strömstyrkan för varje uttag.
- * Generatorn får ej belastas till sin nominella effekt om förhållandena är sådana att normal kylnings inte kan erhållas. Om generatorn användes under ogynnsamma förhållanden skall Du reducera belastningen. Ideala förhållanden är:
 - Atmosfäriskt tryck: 100 kPa (1 bar),
 - Omgivningstemperatur: 25°C
 - Luftfuktighet: 30%

ANVÄNDNING AV GENERATORN

Kretsbrytare

- * Denna typ av generator är försedd med en termisk kretsbrytare som fungerar som skydd mot överlast. Om generatorn inte levererar ström kan det vara orsakat av att kretsbrytaren löst ut. Om detta händer, vänta några ögonblick och eliminera orsaken till överbelastning. Återställ sedan kretsbrytaren genom att trycka på knappen (1) nära uttagen. Den termiska kretsbrytaren bryter vid den effekt som specificerats för generatorn. Om den behöver bytas skall den ersättas med original HONDA reservdel.



Hantering

1. Anslutna bruksföremål skall kontrolleras vara utförda för aktuell strömart och spänning.
2. Anslut aktuella apparater till uttagen
3. Kontrollera att kretsbrytaren är återställd

UNDERHÅLL

Följ underhållsschemat noga. Härigenom kommer generatorn att fungera korrekt och den får en lång livslängd.



5 7

FÖRSIKTIGHET :

- * Motorn och ljuddämparen blir het och kan orsaka brännskador vid beröring eller brand om lättantändligt material kommer i kontakt. Låt motorn svarna i 15 minuter innan Du börjar utföra underhållsarbete.
- * Använd endast HONDA reservdelar eller likvärdiga. Delar som inte motsvarar Hondas specifikationer kan orsaka skada på generatoraggregatet.

Underhållsschema

INTERVALL	Varje gång	1.mån eller 20 tim	Varje 3 mån eller eller 50 tim	Varje 6 mån eller eller 100 tim	Varje år eller eller 300tim
Motorolja	Kontroll nivå Byt	X		X	X
Luftrenarelement	Kontrollera Rengör		X		X(1)
Förgasarkopp	Rengör			X	
Tändstift	Rengör/justera			X	
Förbränningsrum, ventiler	Rengör			X(2)	
Ventilspel	Kontroll/justera			X(2)	
Bränsletank med filter	Rengör			X(2)	
Bensinslang	Kontroll ev. byte			X	

UNDERHÅLL

ANM. (Förklaring till underhållsschemat på föregående sida)

Underhåll skall utföras vid de intervall som framgår av tabellen, antingen efter månaders eller timmars användning, vilket som kommer först.

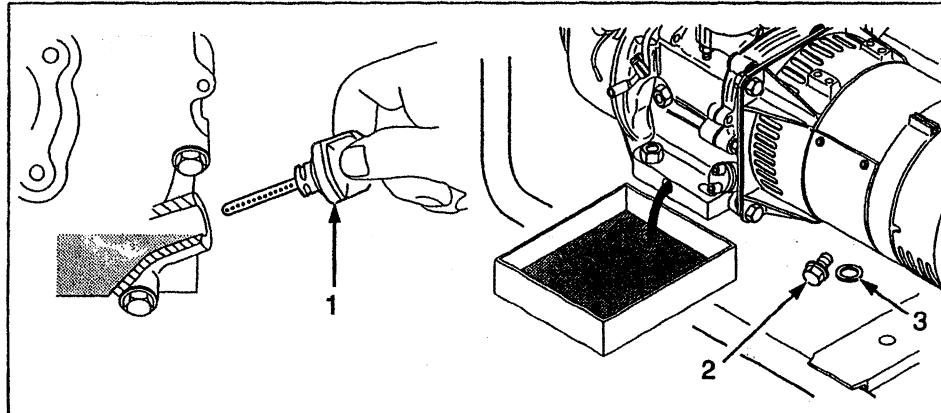
- (1) Rengör oftare i dammiga förhållanden
- (2) Skall utföras av en Honda-handlare om inte användaren är kvalificerad att utföra arbetet och har de speciella verktyg som erfordras.

Byte av olja

FÖRSIKTIGHET :

- * *Tvätta alltid händerna omsorgsfullt när Du kommit i kontakt med begagnad olja. Även om det är osannolikt i detta fall kan långvarig eller ofta förekommande kontakt med huden orsaka hudcancer. Tappa av oljan medan motorn är varm så att oljan rinner ut snabbt och fullständigt.*
- 1. Skruva av locket (mätstickan) (1) och avtappningspluggen (2)
- 2. Sätt i pluggen (2) igen. Glöm ej packningen (3). Dra åt ordentligt.
- 3. Fyll ny olja av specificerad typ (sid 8) och kontrollera att oljenivån är den rätta.

Oljevolym: 0,6 liter



ANM. **Skydd av miljön:** Begagnad olja är ett hot mot miljön och vi rekommenderar att Du tar den till en miljöstation el. likn.för återanvändning. Kasta den aldrig med hushållssoporna. Häll inte ut den på marken eller i avloppet !

UNDERHÅLL

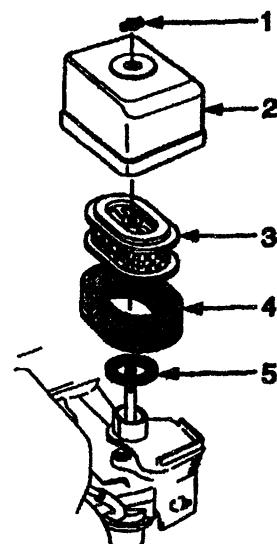
Service av luftrenaren

Motorn går inte riktigt om luftrenaren är smutsig. Det är viktigt att rengöra luftrenaren regelbundet.

VARNING !

Använd aldrig bensin eller lättantändliga vätskor till att göra luftrenarelementen rena. Förutom brandfaran kan elementen förstöras.

- 1.Skruga av vingmuttern (1) och ta av luftrenarkåpan (2). Ta bort elementen (3) och (4) och ta isär dem. Kontrollera noga att elementen inte är söderrivna eller igensatta. Byt ut dem om de är trasiga.
- 2.Papperelementet (3): Slå elementet lätt några gånger mot ett hårt underlag för att bli av med lösa föroreningar. Blås det alternativt med tryckluft inifrån och ut. Borsta inte elementet eftersom Du då riskerar att fibrerna sätts igen. Byt ut papperelementet om det mycket smutsigt.
- 3.Skumplastelementet (4): Tvätta elementet med en lösning av varmt vatten och ett icke löddrande tvättmedel av den typ som användes i hushållet. Låt det torka ordentligt. Alternativt kan Du tvätta det i en icke brännbar vätska varefter Du låter det torka.
- 4.Återmontera packningen (5), luftrenarelementen (3) och (4), kåpan (2) och dra därefter fast vingmuttern (1) ordentligt.



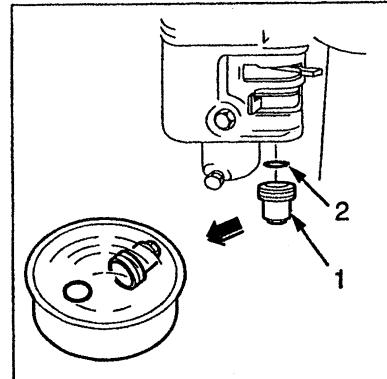
FÖRSIKTIGHET :

* Kör inte generatoraggregatet utan luftrenaren eftersom detta kan skada motorn.

UNDERHÅLL

Rengöring av slamuppsamlingskoppen

Stäng bränslekanen. Tag bort koppen (1) och O-ring (2) och tvätta dem i en icke brandfarlig vätska. Torka delarna omsorgsfullt och återmontera dem. Öppna bränslekanen och kontrollera att det inte läcker bensin.



TÄNDSTIFTET

Rekommenderat tändstift: BPR-6ES (NKG)

FÖRSIKTIGHET :

* *Använd endast rekommenderad typ på tändstift. Tändstift med felaktigt värmetal kan skada motorn.*

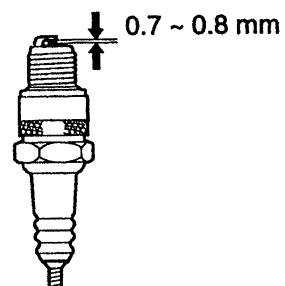
VARNING !

Rör inte ljuddämparen eller tändstiftet om Du kört motorn, då Du riskerar brännskador.

- 1.Lossa tändstiftshatten och ta bort tändsiftet med hjälp av en tändstiftsnyckel.
- 2.Kontrollera tändstiftet noga. Byt ut det om det finns tjocka koksavlagringar på elektroderna eller om isolatorn är trasig eller sprucken.

FÖRSIKTIGHET :

- * *Rengör aldrig tändstiftet genom att sandblästra det.*
- 3.Mät elektrodgapet med ett bladmått. Det shall vara 0,7-0,8 mm. Om gapet behöver justeras skall sidoelektroden böjas försiktigt.
 - 4.Kontrollera packningen och skruva sedan i tändstiftet för hand så långt det går.
 - 5.Drag efter 1/2 varv med hjälp av en tändstiftsnyckel om Du monterat ett nytt tändstift..
Därvid komprimeras packningen. Om Du återmonterar ett använt tändstift skall Du dra efter 1/8 - 1/4 varv. Sätt sedan på tändstiftshatten.



FÖRSIKTIGHET : Drag tändstiftet ordentligt. Annars riskerar det bli överhettat och kan skada motorn.

TRANSPORT - FÖRVARING

Transport av generatoraggregatet

VARNING !

Före transporterung av generatoraggregatet skall motorströmbrytaren sättas i läge OFF. Håll under transport aggregatet horisontellt och bränslekanen stängd för att undvika bränsleläckage.



Förvaring under en längre period

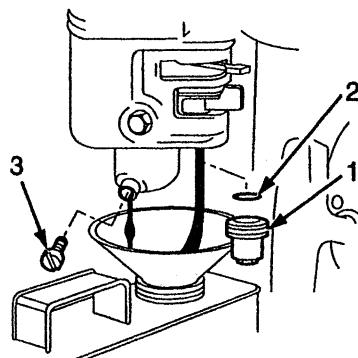
1. Förvaringsstället skall vara torrt och dammfritt.

2. Tappa av bränslet:

- Stäng bränslekanen och ta bort och töm slamuppsamlingskoppen (1).
- Öppna bränslekanen (läge ON). Töm bränsletanken i lämpligt kärl.
- Återmontera O-ringen (2) och skruva fast koppen (1).
- Töm förgasaren genom att ta bort avtappningsskruven (3). Töm i lämpligt kärl.

3. Byt motorolja.

4. Ta bort tändstiftet och häll en sked ren motorolja in i cylindern. Dra i startsnöret så att oljan sprider sig, och stanna med kolven i högsta läge då både insug- och utloppsventilerna är stängda.



FELSÖKNING

Problem	Orsak	Se sid.
Motorn startar inte	1. Motorströmbrytare står i läge OFF 2. Bränslekranen är stängd. Tanken är tom. 3. Motorns oljenivå är för låg. 4. Tändstiftet är trasigt. Elektrodgapet fel.	10 9-10 8 17
	5. Elapparater är anslutna	
Motorn är svår att starta.	1. Luftrenaren är smutsig	16
Motorn svag.	2. Föroreningar i bränslesys- temet. Bränslefiltret smutsigt. 3. Ventilationshålet i tanklocket igensatt.	17
Ingen ström från uttagen	1. Kretsbrytaren inte återställd 2. Den anslutna elapparaten är trasig.	13

Om Du inte kan lösa problemen, kontakta Din Honda-handlare

SPECIFIKATIONER

DIMENSIONER OCH VIKT

Total längd x bredd x höjd (mm)	585 x 435 x 440
Torr vikt (kg)	35
Tankvolym (liter)	3,6

GENERATORN

Typ	GV
Spänning (V)	230
Frekvens (Hz)	50
Strömstyrka (A) (Kontinuerlig)	8,7
Effekt (VA)	2000
Maximal effekt (VA)	2200
Faser	Enfas
Ljudnivå (dbA)	97 (Enl Europeisk instruktion 84/536/EEC)

MOTORN

Modell	GX160K1 EY6
Motortyp	4-takt, 1 cylinder, toppventiler
Slagvolym (cyl diam x slag, mm)	163 68 x 45
Kompressionsförhållande	8,5:1
Motorvarv (rpm)	3000
Kylsystem	Fläktkyllning
Tändsystem	Transistor
Oljevolym (liter)	0,6
Tändstift	BPR-6ES (NKG)

Adresser till större Honda-återförsäljare

För mer information, kontakta Honda Customer Information Centre på följande adress eller telefonnummer:

ADRESSES DES PRINCIPAUX CONCESSIONNAIRES Honda

Pour plus d'informations, s'adresser au Centre d'informations clients Honda à l'adresse ou numéro de téléphone suivants:

ADRESSEN DER WICHTIGSTEN Honda-HAUPTHÄNDLER

Weitere Informationen erhalten Sie gerne vom Honda-Kundeninformationszentrum unter der folgenden Adresse oder Telefonnummer:

DIRECCIONES DE LOS PRINCIPALES CONCESIONARIOS Honda

Para obtener más información, póngase en contacto con el Centro de información para clientes Honda en la dirección o número de teléfono siguientes:

ÖSTERRIKE

Honda Motor Europe (North)

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel: +43 (0) 2236 690 0
Fax: +43 (0) 2236 690 480
<http://www.honda.at>

BALTIKUM (Estland/Lettland/ Litauen)

Honda Motor Europe Ltd.

Estrniska avdelningen
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel: +372 6801 300
Fax: +372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIEN

Honda Motor Europe (North)

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIEN

Kirov Ltd.

49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel: +359 2 93 30 892
Fax: +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

KROATIEN

Hongoldonia d.o.o.
Jelkovecka Cesta 5
10360 Sesvete - Zagreb
Tel: +385 1 2002053
Fax: +385 1 2020754
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ jure@hongoldonia.hr

CYPERN

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel: +357 22 715 300
Fax: +357 22 715400

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel: +358 20 775 7200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIKE

Honda Relations Clients

TSA 80627
45146 St Jean de la Ruelle Cedex
Tel: 02 38 81 33 90
Fax: 02 38 81 33 91
<http://www.honda-fr.com>
✉ espaceclient@honda-eu.com

TYSKLAND

Honda Motor Europe (North) GmbH

Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel: +49 69 8309-0
Fax: +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

DANMARK

Tima Products A/S

Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

GREKLAND

General Automotive Co S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel: +30 210 349 7809
Fax: +30 210 346 7329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

UNGERN

Motor Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaörs
Tel: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

ISLAND

Bernhard ehf.

Vatnagardar 24-26
104 Reykjavik
Tel: +354 520 1100
Fax: +354 520 1101
<http://www.honda.is>

IRLAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ Service@hondaireland.ie

ITALIEN

Honda Italia Industriale S.p.A.

Via della Cecchignola, 5/7
00143 Roma
Tel: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
info.power@honda-eu.com

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**

New Street in San Gwakkin Road
Mrieħel Bypass, Mrieħel QRM17
Tel: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150

PORUGAL

Honda Portugal, S.A.

Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel: +351 21 915 53 33
Fax: +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
✉ honda.produtos@honda-eu.com

NEDERÄNDERNA

Honda Motor Europe (North)

Afd. Power Equipment -
Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel: +31 20 7070000
Fax: +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORGE

Berema AS

P.O. Box 454
1401 Ski
Tel: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

REPUBLIKEN VITRYSSLAND

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel: +375 172 999090
Fax: +375 172 999900
<http://www.hondapower.by>

RUMÄNIEN

Hit Power Motor Srl

Calea Giulesti N° 6-8 Sector 6
060274 Bucuresti
Tel: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
✉ hit_power@honda.ro

RYSSLAND

Honda Motor RUS LLC

21. MKAD 47 km., Leninsky district.
Moscow region, 142784 Ryssland
Tel: +7 (495) 745 20 80
Fax: +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
✉ postoffice@honda.co.ru

POLEN

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Wrocławska 25
01-493 Warszawa
Tel: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

SERBIEN

Bazis Grupa d.o.o.
Grcica Milenka 39
11000 Belgrad
Tel: + 381 11 3820 295
Fax: + 381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>

SLOVAKIEN

Honda Slovakia, spol. s r.o.
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel: + 421 2 32131112
Fax: + 421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIEN

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel: + 386 1 562 22 42
Fax: + 386 1 562 37 05
<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPANIEN & Provinsen Las Palmas

(Kanarieöarna)

Greens Power Products, S.L.
Polígono Industrial Congost-
Av Ramon Ciurans nº2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel: + 34 93 860 50 25
Fax: + 34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Provinsen Tenerife

(Kanarieöarna)

Automocion Canarias S.A.
Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel: + 34 (922) 620 617
Fax: + 34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

SVERIGE

Honda Nordic AB
Box 31002 – Långhusgatan 4
20049 Malmö
Tel: + 46 (0)40 600 23 00
Fax: + 46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

SCHWEIZ

Honda Suisse S.A.
10, Route des Moulières
1214 Vemier - Genève
Tel: + 41 (0)22 939 09 09
Fax: + 41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TURKIET

**Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS**
Esentepe mah. Anadolu
Cad. No: 5
Kartal 34870 İstanbul
Tel: + 90 216 389 59 60
Fax: + 90 216 353 31 98
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINA

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kiev 01033
Tel: + 380 44 390 1414
Fax: + 380 44 390 1410
<http://www.honda.ua>
✉ CR@honda.ua

STORBRYTANNIEN

Honda (UK) Power Equipment
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel: + 44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

AUSTRALIEN

**Honda Australia Motorcycle and
Power Equipment Pty. Ltd**
1954 - 1956 Hume Highway
Campbellfield Victoria 3061
Tel: (03) 9270 1111
Fax: (03) 9270 1133